

SENAT DE BELGIQUE**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992**

26 MARS 1992

Proposition de résolution concernant la protection du peuple kurde en Turquie

(Déposée par M. Maertens et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Il est suffisamment notoire que le traité de Sèvres a reconnu aux Kurdes, en 1920, le droit d'avoir leur propre Etat et que ses effets ont été annulés trois ans plus tard, par le traité de Lausanne. Cela fait plus de soixante ans que les Kurdes subissent une oppression quasiment légale, fondée sur les articles 6 et 10 du traité de Mossoul, signé à Ankara le 5 juin 1926! Les conventions européennes en matière de droits de l'homme, dont la Turquie est un des cosignataires, ne sont absolument pas appliquées, ni envers les Kurdes, ni envers les autres peuples de la Turquie.

Les images les plus navrantes illustrant cet état de choses ont été diffusées à la télévision, à l'occasion de la guerre du Golfe Persique, et de la mise sous statut militaire de treize provinces kurdes.

Ces derniers mois, la violence s'est fortement amplifiée au Kurdistan turc. Elle risque de prendre la forme d'un nouveau génocide, comme le font apparaître les bombardements de villages kurdes en Irak par des avions turcs, les expéditions d'escadrons de la mort turcs contre des villages kurdes et les nombreuses exécutions illégales.

BELGISCHE SENAAAT**BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992**

26 MAART 1992

Voorstel van resolutie betreffende de bescherming van het Koerdische volk in Turkije

(Ingediend door de heer Maertens c.s.)

TOELICHTING

Het is genoegzaam bekend dat het Verdrag van Sèvres in 1920 de Koerden het recht op een eigen Staat toekende, en dat dit verdrag drie jaar later door het Verdrag van Lausanne teniet werd gedaan. Op basis van de artikelen 6 en 10 van het Verdrag van Mossoul, ondertekend te Ankara op 5 juni 1926, worden de Koerden al meer dan 60 jaar op haast legale wijze onderdrukt! De Europese conventies inzake mensenrechten, mede ondertekend door Turkije, worden helemaal niet toegepast, noch t.a.v. de Koerden, noch t.a.v. de andere volkeren in Turkije.

De meest schrijnende beelden daarvan kon men volgen op de televisie naar aanleiding van de Golfoorlog en het militaire statuut van dertien Koerdische provincies.

De jongste maanden is het geweld in Turks Koerdistan sterk toegenomen. Dit dreigt de vormen aan te nemen van een verdere volkerenmoord, hetgeen blijkt uit de bombardementen van Koerdische dorpen in Irak door Turkse vliegtuigen, de acties van Turkse doodseskaders tegen Koerdische dorpen en de talloze wederrechtelijke executies.

Selon l'association des droits de l'homme de Diyarbakir, la situation est dramatique. La violence engendre la violence. Des massacres entre Kurdes se produisent dans les régions kurdes, notamment par le recours à des gardes civiques kurdes.

Le 7 janvier dernier, le parlementaire kurde Hatip Dicle a rendu visite au Sénat de Belgique et a demandé au président faisant fonction, M. Jef Ulburghs, une plus grande solidarité de la part de la Communauté européenne. Par ailleurs, quarante-neuf députés kurdes et turcs ont demandé à leur gouvernement de ne pas prolonger de quatre mois l'état d'urgence au Kurdistan, afin de pouvoir réaliser un cessez-le-feu.

*
* *

PROPOSITION DE RESOLUTION

Le Sénat,

Eu égard au patrimoine culturel du peuple kurde et considérant que la reconnaissance de toute identité culturelle constitue un enrichissement pour la communauté internationale;

Vu les articles 6 et 10 du traité de Mossoul du 5 juin 1926, qui légalisent le génocide des Kurdes, tant en Turquie qu'en Irak;

Vu la menace planant sur la survie d'un des peuples originaux les plus anciens du monde;

Compte tenu des constatations de la délégation parlementaire de députés, de sénateurs et de membres du Parlement européen au Kurdistan turc et irakien en 1990 et 1991;

Conscient du fait que l'identité nationale et la culture kurdes risquent de disparaître;

Conscient du fait que le peuple kurde désire recouvrer ses droits de garder et de développer sa langue et sa culture propres;

Appelle le Gouvernement belge à encourager le processus de paix dans les différentes régions occupées par les Kurdes en insistant auprès des gouvernements turc, irakien, iranien et syrien — et en intervenant auprès de la Communauté européenne, du Conseil de l'Europe et des Nations unies — pour que des mesures concrètes soient mises en œuvre en vue du respect des droits de l'homme à l'égard du peuple kurde, plus particulièrement sur le territoire turc;

Volgens de Mensenrechtenvereniging in Diyarbakir is de toestand dramatisch. En geweld lokt geweld uit. Binnen het Koerdisch gebied, mede door het aanwenden van Koerdische burgerwachten, ontstaan moordpartijen tussen Koerden.

Op 7 januari jongstleden bezocht het Koerdische parlamentslid Hatip Dicle de Belgische Senaat en vroeg toen aan waarnemend voorzitter Jef Ulburghs meer solidariteit vanuit de Europese Gemeenschap; 49 Koerdische en Turkse volksvertegenwoordigers hebben daarnaast het niet verder verlengen van de noodtoestand in Koerdistan met vier maanden aan hun regering gevraagd, ten einde een staakt-het-vuren te kunnen realiseren.

M. MAERTENS.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

Gelet op het culturele erfgoed van het Koerdische volk en rekening houdend met het feit dat de erkenning van elke culturele eigenheid voor de internationale gemeenschap een verrijking betekent;

Gelet op de artikelen 6 en 10 van het verdrag van Mossoul van 5 juni 1926, waardoor de volkerenmoord op de Koerden, zowel in Turkije als in Irak gelegaliseerd wordt;

Gelet op de dreiging voor het voortbestaan van één der oudste, oorspronkelijke volkeren ter wereld;

Gelet op de bevindingen van de parlementaire delegatie van Kamerleden, Senatoren en E.P.-leden in Turks en Iraaks Koerdistan in 1990 en 1991;

Zich ervan bewust dat Koerdische nationale eigenheid en de Koerdische cultuur dreigen verloren te gaan;

Zich ervan bewust dat het Koerdische volk zijn rechten om de eigen taal en cultuur te behouden en te ontwikkelen wenst te herwinnen;

Roept de Belgische Regering op om het vredesproces in de verschillende gebieden bewoond door de Koerden te bevorderen door er bij de Turkse, Iraakse, Iraanse en Syrische regering op aan te dringen — en via de Europese Gemeenschap, de Raad van Europa en de Verenigde Naties te verkrijgen — dat concrete maatregelen in het werk worden gesteld met het oog op de naleving van de mensenrechten t.a.v. het Koerdische volk, en meer bijzonder in het Turkse gebied;

Appelle le Gouvernement belge à insister auprès de la Turquie, son partenaire de l'O.T.A.N.:

a) pour qu'elle lève l'état de siège dans les provinces kurdes et cesse les opérations paramilitaires dirigées contre les Kurdes;

b) pour qu'elle garantisse le respect des droits de l'homme dans les régions kurdes et permette un contrôle international à cette fin;

c) pour qu'elle entame avec les parlementaires et les maires kurdes, après la cessation de toute opération militaire, des discussions devant mener à l'autonomie;

Appelle enfin le Gouvernement belge à subordonner sa coopération avec la Turquie au respect des droits de l'homme dans ce pays;

Demande qu'en sa qualité de membre du Conseil de sécurité des Nations unies, la Belgique remette le problème du droit à l'existence des Kurdes à l'ordre du jour.

Roept de Belgische Regering op om bij haar N.A.V.O.-partner Turkije aan te dringen:

a) de staat van beleg in de Koerdische provincies op te heffen en de para-militaire acties tegen de Koerden te beëindigen;

b) de mensenrechten in de Koerdische gebieden te waarborgen en daartoe een internationale controle toe te laten;

c) dat, nadat alle militaire acties zijn beëindigd met de Koerdische parlementairen en burgemeesters besprekingen zouden beginnen, die tot autonomie moeten leiden;

Roept de Belgische Regering ten slotte op om haar samenwerking met Turkije afhankelijk te maken van het naleven van de mensenrechten in dit land;

Vraagt dat België als lid van de Veiligheidsraad van de V.N. het vraagstuk van het bestaansrecht der Koerden opnieuw aan de orde zal stellen.

M. MAERTENS.
N. MAES.
P. JONCKHEER.
P.-J. BENKER.
J. ULBURGHS.